

# ROUTE AMENDMENT

From Sunday, 9 April 2017

# 16



路线修改从星期日2017年4月9日起

Perubahan Laluan Dari Ahad 9 April 2017

ஞாயிறு 9 ஏப்ரல் 2017 முதல் பாதை மாற்றங்கள்

From Sunday, 9 April 2017, Service 16 will be temporarily amended due to Thomson-East Coast Line development works. As a result, Service 16 will temporarily serve four bus stops along East Coast Road and Still Road South, and temporarily skip five bus stops along Joo Chiat Road and Marine Parade Road. The temporary amendment is expected to be about 12 months. Details are as follows:

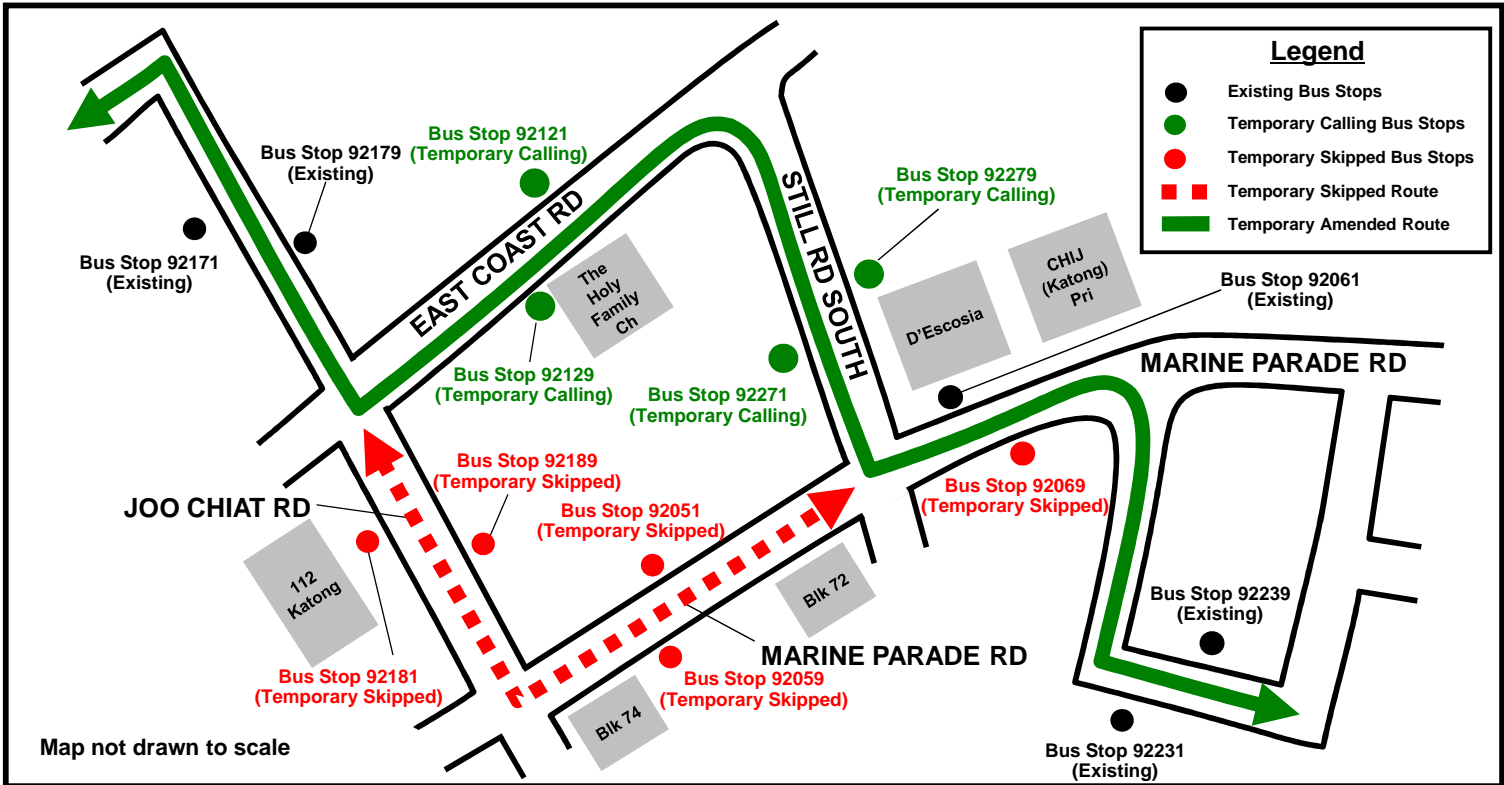
从2017年4月9日星期日起，16号巴士服务将因汤申—东海岸线的建造工程而做出调整。它暂时不会在如切路和马林百列路的五个巴士站停站，而会在东海岸路和史蒂尔南路的四个巴士站停靠。这项调整预计将维持大约12个月。详情如下：

Mulai Ahad, 9 April 2017, laluan khidmat bas 16 akan ditukar buat sementara waktu kerana kerja pembangunan laluan keretapi Thomson-East Coast. Oleh itu, khidmat bas 16 akan berhenti di empat perhentian bus sepanjang East Coast Road serta Still Road South dan tidak lagi melayani lima perhentian bus sepanjang Joo Chiat Road serta Marine Parade Road. Pertukaran laluan sementara ini dijangka berlangsung sekitar 12 bulan. Maklumat lanjut adalah seperti berikut:

ஞாயிறு, 9 ஏப்ரல் 2017 முதல், தாம்சன்-ஈஸ்ட் கோஸ்ட் இரயில்தடப் பணிகளுக்காகச் சேவை 16 தற்காலிகமாகத் திருப்பி விடப்படுகிறது. இதன் காரணமாக, சேவை 16 ஈஸ்ட் கோஸ்ட் ரோடு, ஸ்டில் ரோடு சவுத் ஆகியவற்றிலுள்ள நான்கு பேருந்து நிறுத்தங்களில் தற்காலிகமாகச் சேவை வழங்கி, ஜூ சியாட் ரோடு, மரீன் பரேட் ரோடு ஆகியவற்றிலுள்ள ஐந்து பேருந்து நிறுத்தங்களில் தற்காலிகமாகச் சேவை வழங்காது. இந்தத் தற்காலிக மாற்றம் சுமார் 12 மாதங்கள் நீடிக்கும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. விவரங்களைக் கீழே காணலாம்:

Temporary Calling Bus Stops		
Road Name	Bus Stop Description	Bus Stop No.
East Coast Rd	Opp The Holy Family Ch	92121
	The Holy Family Ch	92129
Still Rd South	Opp D'Ecosia	92271
	D'Ecosia	92279

Temporary Skipped Bus Stops		
Road Name	Bus Stop Description	Bus Stop No.
Joo Chiat Rd	112 Katong	92181
	Opp 112 Katong	92189
Marine Parade Rd	Opp Blk 72	92051
	Bet Blks 72/74	92059
	Tao Nan Sch	92069



For more information, please call SBS Transit Customer Relations Centre at 1800-287 2727 (daily 7.30am - 8.00pm) or visit [www.sbstransit.com.sg](http://www.sbstransit.com.sg) ● 欲知更多详情, 请致电新捷运顾客联络中心 1800-287 2727 (平日早上7时30分至晚上8时) 或查阅我们的网站 [www.sbstransit.com.sg](http://www.sbstransit.com.sg) ● Untuk keterangan lanjut, sila hubungi Pusat Perhubungan Pelanggan SBS Transit di talian 1800-287 2727 (Setiap hari 7.30 pagi - 8 malam) atau layari [www.sbstransit.com.sg](http://www.sbstransit.com.sg) ● மேலும் விவரங்களுக்கு, எஸ்பிஎஸ் டிரான்ஸிட் வாடிக்கையாளர் தொடர்பு நிலைய எண் 1800-287 2727 (தினமும் காலை 7.30 மணி - இரவு 8.00 மணி) யை தொடர்பு கொள்ளவும் அல்லது [www.sbstransit.com.sg](http://www.sbstransit.com.sg) என்ற இணைய பக்கத்திற்கு செல்லவும்